

# Din nye tørketrommel

**Gratulerer** - Du har bestemt deg for et moderne husholdningsapparat av høy kvalitet fra Bosch.  
Kondenstørketrommelen med varmeveksler og automatisk rengjøring utmerker seg ved at den er energisparende og trenger mindre vedlikehold.  
Alle tørketromler som sendes ut fra vår fabrikk, testes nøye med hensyn til funksjon og perfekt tilstand.  
Vennligst ta kontakt med kundeservice dersom du har spørsmål.

**Miljøvennlig håndtering**  
Kvitt deg med emballasjen på en miljøvennlig måte.  
Dette apparatet er merket i samsvar med det europeiske direktivet 2002/96/EF for elektro- og elektronikkavfall (waste electrical and electronic equipment - WEEE).  
Direktivet gir rammeforskrifter for hvordan gammelt utstyr skal samles inn og gjenvinnes.

**Innhold**

|                              |      |
|------------------------------|------|
| ■ Forberedelse               | Side |
| ■ Innstilling av programmer  | 2    |
| ■ Tørke                      | 3/4  |
| ■ Kommentarer til tekstiler  | 5    |
| ■ Vedlikehold og rengjøring  | 6    |
| ■ Programoversikt            | 7    |
| ■ Installasjon               | 8    |
| ■ Frostbeskyttelse/transport | 8    |
| ■ Tekniske data              | 9    |
| ■ Valgfritt tilbehør         | 9    |
| ■ Hva gjør jeg hvis ...      | 10   |
| ■ Sikkerhetsanvisninger      | 11   |

# Bruk i henhold til regelverket

- Kun til bruk i private husholdninger.
- Kun for tørking av tekstiler som er vasket i vann.

**Ikke la barn være i nærheten av tørketrommelen uten tilsyn!**  
Hold husdyr borte fra tørketrommelen!

# Forberedelse Installasjon se side 8

**En skadet tørketrommel må ikke tas i bruk!**  
Informér kundeservice.

**Ta på maskinen kun med tørre hender!**  
Ta kun i støpselet!

**Tøyet sorteres + legges inn**  
Alle gjenstander må fjernes fra lommene.  
Pass på sigarettene!  
Trommelen må være tom før du fyller på med nytt tøy.

**Kontrollere tørketrommelen**

**Sett i støpselet**

# Valg + innstilling av program

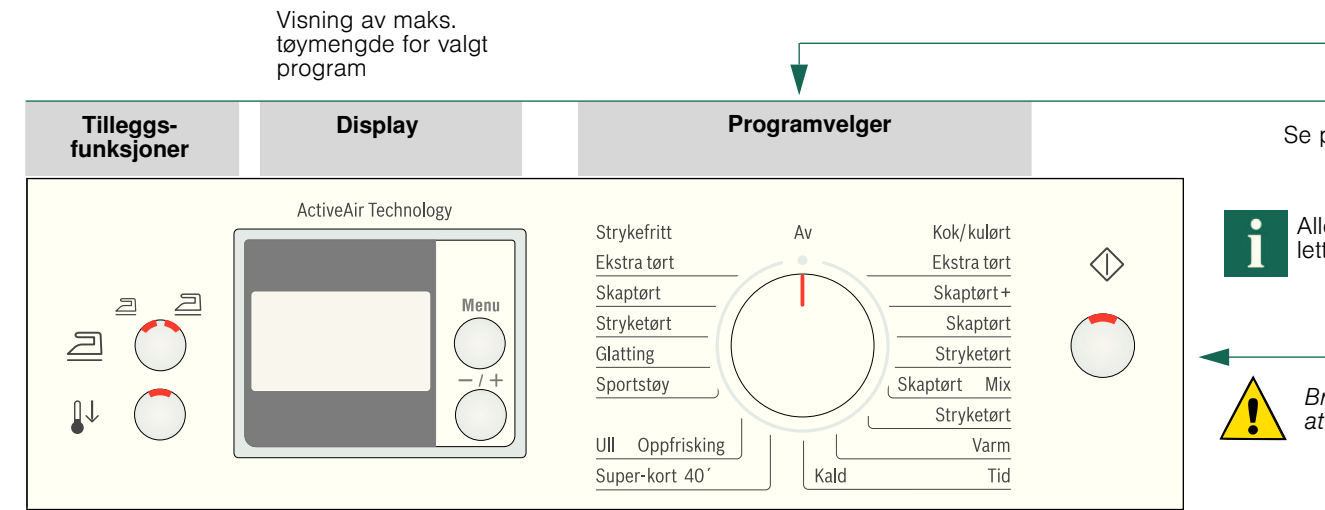
Velg tørkeprogram ...

... og individuell tilpasning

Alle tastene er sensoriske, en lett berøring holder.

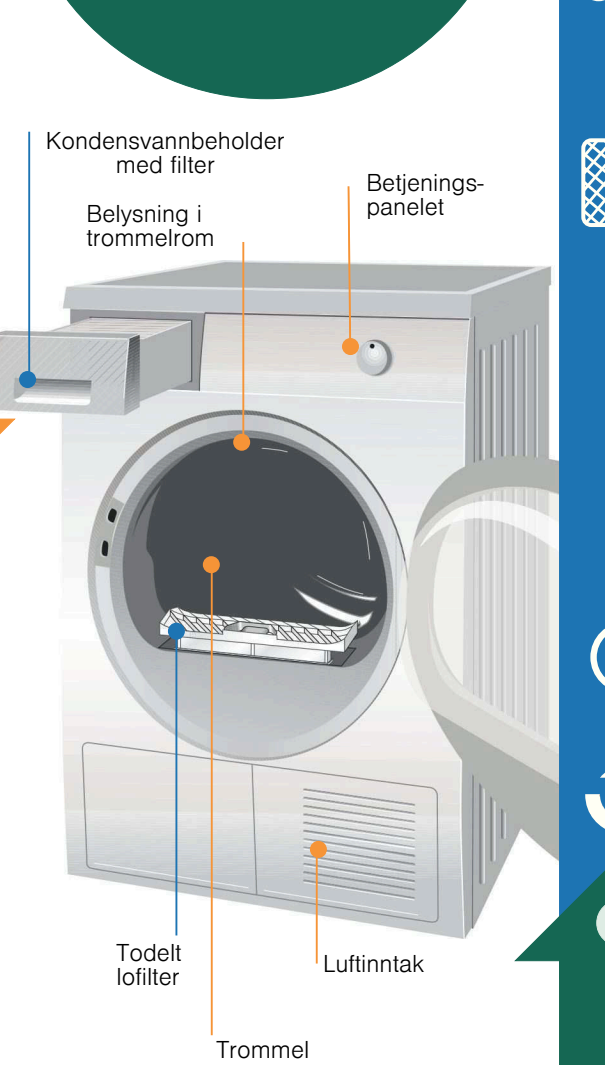
Velg tasten **Start/Stopp**

**Bruk aldri tørketrommelen uten at det er satt i lofilter.**



|                                    |                              |  |
|------------------------------------|------------------------------|--|
| ■ <b>Start/Stopp</b> (Strykefritt) | ■ <b>Menu</b>                | Til valg av innstillinger.   |
| ■ <b>(Skån)</b>                    | ■ <b>-/+ Endre</b>           | Til endring av alle innstillinger i displayet.   |
| ■ <b>Statusvisninger</b>           | ■ <b>Tidsforvalg</b>         | Programslutt etter ... (avhengig av valgt program, f.eks. varighet 1:54 t -> 2h; kan alltid velges ut til neste hele time).                |
| ■ <b>Lofilter</b>                  | ■ <b>Signal</b>              | Signallydstyrke kan stilles inn i fire trinn: 0 (av), 1 (lavt), 2 (normalt), 3 (høyt).   |
| ■ <b>Beholder</b>                  | ■ <b>Apparatlås</b>          | Sikring mot utilsiktet endring av innstilte funksjoner (holde inne Meny-tasten i 5 sekunder).  |
|                                    | ■ <b>Tørkeresultat</b>       | Tørkeresultatet kan finjusteres i fire trinn for <b>Kok/kulørt, Strykefritt, Mix</b> og <b>Super-kort 40'</b> : 0 (lavt) - 3 (svært høyt). |
|                                    | ■ <b>Sentrifugehastighet</b> | Sentrifugehastigheten som vaskemaskinen sentrifugerte med; brukes kun for å kunne fastsette tørketiden mer nøyaktig.                       |

# Tørke



# Tørke

**Under tørkeprosessen må kondensvannbeholderen ikke trekkes ut/tømmes!**

# Fjerne kondensvannet

Beholderen tømmes **etter** hvert tørkeprogram, ikke under tørkingen!  
1. Trekk ut kondensvannbeholderen og hold den vannrett.  
2. Tøm ut kondensvannet.  
3. Skyv alltid beholderen helt inn til den går i inngrep.  
Hvis **■** blinker i displayet -> side 6/10.

# Rengjør lofiltrene

Lofilteret består av to deler.  
Rengjør det innvendige lofilteret **etter hver** tørking.  
Rengjør det utvendige lofilteret **etter hver 5.** tørking.  
1. Åpne døren. Fjern loen fra døren/dørområdet.  
2. Ta ut det innvendige lofilteret og Brett det ut.  
3. Fjern loen (stryk med hånden over lofilteret).  
Skyll lofilter som er svært tilsmusset eller tett, med rennende vann, og tørk det godt.  
4. Brett lofilteret sammen igjen, og sett det tilbake på plass.  
Rengjør ev. det utvendige lofilteret:  
5. Ta ut det innvendige lofilteret og ta deretter ut det utvendige lofilteret.  
6. Brett det ut og fjern lo. Skyll det under rennende vann.  
7. Brett det sammen og sett inn begge lofiltrene i omvendt rekkefølge av hvordan de ble tatt ut.

# Slå av tørketrommelen

Sett programvelgeren på **Av**.  
La ikke tøyet bli liggende i tørketrommelen!

# Ta ut tøyet

Tørketrommelen har en automatisk antirøll-funksjon. Tørketrommelen fortsetter å bevege seg i bestemte tidsintervaller i 30 minutter etter at tørkeprogrammet er ferdig. Tøyet blir holdt løst og mykt (dersom den ekstra funksjonen **■** (Strykefritt) er valgt i 60 eller 120 minutter).

# Programslutt

så snart **→** lyser i displayet.

# Avbryte program

Legge i mer tøy eller ta ut tøy.  
Tørkeprogrammet kan avbrytes i kortere tid for å legge inn eller ta ut tøy.  
Det valgte programmet må deretter fortsettes og kjøres ferdig.

**Slå aldri av tørketrommelen før tørkeprosessen er avsluttet.**

1. Døren åpnes, tørkeprogrammet blir avbrutt.
2. Legg inn mer tøy eller ta ut tøyet og lukk døren.
3. Om nødvendig velges program og tilleggsfunksjon på nytt.
4. Velg tasten **◇** (Start/Stopp).

# Kommentarer til tekstiler ...

## Merking av tekstiler

**Ta hensyn til produsentens anvisninger om pleie av tøyet.**  
☑ Tørking med normal temperatur.  
☑ Tørking med lav temperatur -> velg **■** (Skån) i tillegg.  
☒ Ikke egnet for tørketrommel.

**Det er viktig å ta hensyn til sikkerhetshenvisningene på -> side 11.**  
Følgende tekstiler skal for eksempel ikke tørkes i tørketrommelen:  
- Lufttette tekstiler (f.eks. gummierte).  
- Ømfintlige stoffer (silke eller syntetiske gardiner) -> krøllfare!  
- Tøy som er tilsmusset med olje.

## Tips for tørking

- For jevnt tørkeresultat sorteres tøyet etter tekstiltipe og tørkeprogram.  
- Svært små tekstiler (f.eks. babysokker) må alltid tørkes sammen med store tøystykker (f.eks. håndklær).  
- Store tøystykker (sengelaken) må brettes litt sammen før tørking.  
- Lukk glidelåser, hekter og maljer, knepp igjen dyne-/putetrekk. Bind sammen belter av stoff osv.  
- Strykefrie tekstiler må ikke tørkes for mye -> fare for krølling!  
La vasken lufttørke når den er tatt ut.  
- Ull bør ikke tørkes i tørketrommelen, men kun friskes opp -> Side 7, programmet **Ull Oppfriskning**.  
- Ikke stryk tøyet straks etter tørkingen. La det ligge sammenlagt i en tid -> den resterende fuktigheten fordeles dermed jevnt.  
- Vevde tekstiler (f.eks. t-skjorter eller poloskjorter) krymper ofte ved første vask -> ikke velg programmet **Ekstra tørt**.  
- Stivet tøy er ikke alltid egnet for tørketrommel -> stivelse etterlater et belegg som har innflytelse på tørkingen.  
- Ta hensyn til produsentenes anbefalinger ved dosering av tøyemkner før vasking.  
- Ved små tøyemengder bør det brukes et tidsprogram -> slik oppnår du optimale tørkeresultater.

## Miljøvern / tips om sparing

- Før tørkingen må tøyet sentrifugeres grundig i vaskemaskinen -> høyere sentrifugehastighet forkorter tørketiden og senker energiforbruket, strykefritt tøy kan også sentrifugeres.  
- Den maksimale anbefalte mengden bør utnyttes, men ikke overskrides -> Programoversikt -> side 7.  
- Under tørkingen må rommet ha god ventilasjon.  
- Luftinntaket må ikke dekkes til eller tapes over.

# Vedlikehold og rengjøring

## Varmeveksler

Varmeveksleren i tørketrommelen rengjøres automatisk under tørkingen, i displayet vises **Cln**.  
Trekk ikke ut kondensvannbeholderen under rengjøringsprosessen.

## Kabinett, betjeningspanel, luftinntak

- Tørkes av med en myk og fuktig klut.  
- Ikke bruk skarpe rengjørings- eller løsemidler.  
- Rester etter vaskemidler og rengjøringsmidler må straks fjernes.  
- Under tørking kan det samle seg vann mellom vindu og pakning. Dette påvirker ikke tørketrommelens funksjon.

## Filteret i kondensvannbeholderen

Filteret rengjøres automatisk når kondensvannbeholderen tømmes. Det er bare nødvendig med ekstra rengjøring hvis symbolet **■** blinker i displayet etter at kondensvannbeholderen er blitt tømt.

1. Trekk ut kondensvannbeholderen.
2. Skru filteret ut av festet.
3. Rengjør filteret under rennende vann.
4. Sett inn filteret og vri det inn til anslag.
5. Skyv kondensvannbeholderen inn til den går i inngrep.

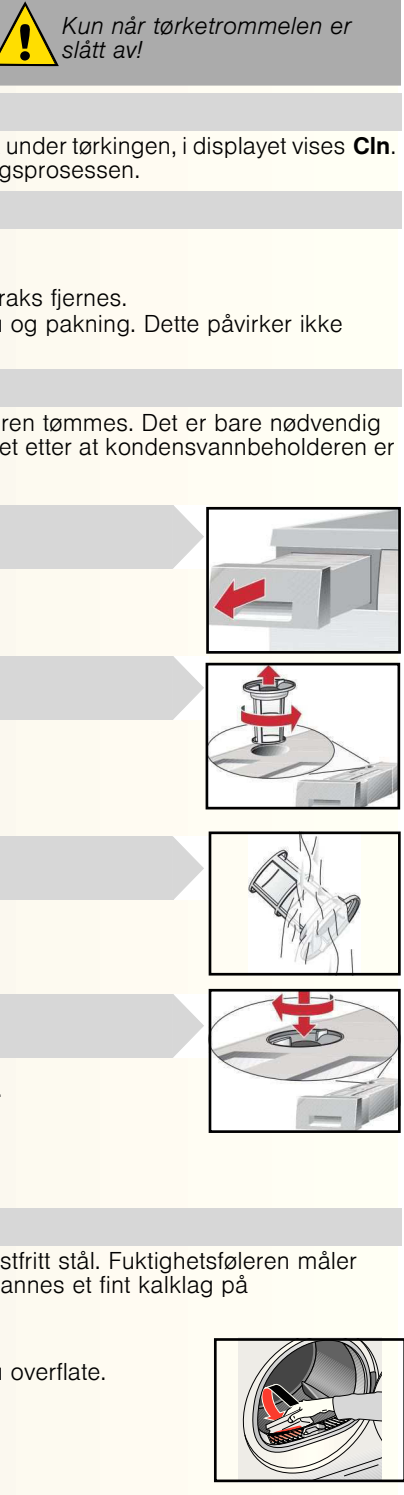
**Bruk aldri tørketrommelen uten at det er satt i filter.**

## Fuktighetsføler

Tørketrommelen er utstyrt med en fuktighetsføler av rustfritt stål. Fuktighetsføleren måler fuktighetsgraden i tøyet. Etter lengre driftstid kan det dannes et fint kalklag på fuktighetsføleren.

1. Åpne døren.
2. Rengjør fuktighetsføleren med en fuktig svamp med ru overflate.

**Ikke bruk stålull eller skurepulver!**





# Din nye tørketrommel

**Gratulerer** - Du har bestemt deg for et moderne husholdningsapparat av høy kvalitet fra Bosch.

Kondenstørketrommelen med varmeveksler og automatisk rengjøring utmerker seg ved at den er energisparende og trenger mindre vedlikehold.

Alle tørketromler som sendes ut fra vår fabrikk, testes nøye med hensyn til funksjon og perfekt tilstand.

Vennligst ta kontakt med kundeservice dersom du har spørsmål.

## Miljøvennlig håndtering

Kvitt deg med emballasjen på en miljøvennlig måte.

Dette apparatet er merket i samsvar med det europeiske direktivet 2002/96/EF for elektro- og elektronikkavfall (waste electrical and electronic equipment - WEEE).


Direktivet gir rammeforskrifter for hvordan gammelt utstyr skal samles inn og gjenvinnes.

## Innhold


|                                  | Side |
|----------------------------------|------|
| Forberedelse .....               | 2    |
| Innstilling av programmer .....  | 2    |
| Tørke .....                      | 3/4  |
| Kommentarer til tekstiler .....  | 5    |
| Vedlikehold og rengjøring .....  | 6    |
| Programoversikt .....            | 7    |
| Installasjon .....               | 8    |
| Frostbeskyttelse/transport ..... | 8    |
| Tekniske data .....              | 9    |
| Valgfritt tilbehør .....         | 9    |
| Hva gjør jeg hvis ... ..         | 10   |
| Sikkerhetsanvisninger .....      | 11   |


## Bruk i henhold til regelverket

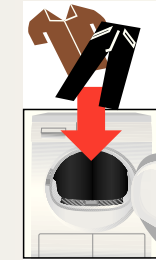
- Kun til bruk i private husholdninger.
- Kun for tørking av tekstiler som er vasket i vann.

 **Ikke la barn være i nærheten av tørketrommelen uten tilsyn!**  
Hold husdyr borte fra tørketrommelen!

## Forberedelse Installasjon se side 8

 En skadet tørketrommel må ikke tas i bruk!  
Informér kundeservice.

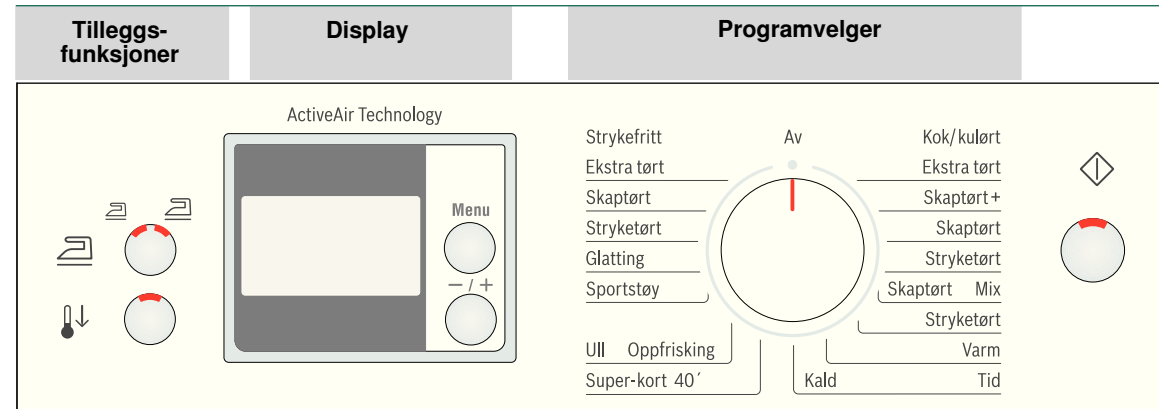
 Ta på maskinen kun med tørre hender!  
Ta kun i støpselet!



**Tøyet sorteres**  
Alle gjenstander må fjernes fra lommene.  
Pass på sigarettene!  
Trommelen må være tom før du fyller på med r...

## Valg + innstilling


Visning av maks. tøymengde for valgt program



-   (Strykefritt)
-   (Skån)
- **Statusvisninger**  
   
- **Servicefunksjoner**  
Lofilter 
- Beholder 


- **Menu**
  - **-/+ Endre**
  - **Tidsforvalg**
  - **Signal**
  - **Apparatlås**
  - **Tørkeresultat**
  - **Sentrifugehastighet**
- Til valg av innstillinger.
- Til endring av alle innstillinger i displayet.
- Programslutt etter ... (avhengig av valgt program, f.eks. varighet 1:54 t -> 2h; kan alltid velges ut til neste hele time).
- Signallydstyrke kan stilles inn i fire trinn: 0 (av), 1 (lavt), 2 (normalt), 3 (høyt).
- Sikring mot utilsiktet endring av innstilte funksjoner (holde inne Meny-tasten i 5 sekund)
- Tørkeresultatet kan finjusteres i fire trinn for **Kok/kulørt**, **Strykefritt**, **Mix** og **Super-kort 40'**: 0 (lavt) - 3 (svært høyt).
- Sentrifugehastigheten som vaskemaskinen sentrifugerte med; brukes kun for å kunne fastsette tørketiden mer nøyaktig.


Redusert krølling og forlenget antikrøllfase etter programslutt; to forskjellige trinn mulig.

Redusert temperatur for ømfintlige tekstiler , ved lengre tørketid; f.eks. for polyakryl, polyamid, elastan eller acetat.

Visninger til programforløp; tørke, stryketørke, skaptørke, antikrøll/ferdig.

Rengjør lofilteret under rennende vann.  
Tøm beholderen for kondensvann.

 Alle tastene er lett berøring

 **Bruk aldri tørketrommelen før den er satt opp.**

Kontrollere trommelen

Tøy i støpselet

Tøy + legges inn

Nytt tøy.

Avsluttning av program

Velg tørkeprogram ...

Individuell tilpasning

Se instruksjonsbrosjyren for mer informasjon -> side 7.

Med sensoriske, enkle å bruke knapper.

Trykk på Start/Stopp

Trykk på Start/Stopp knappen uten å trykke på Start/Stopp knappen i løpet av tørkeprosessen.

1-24 timer

0, 1, 2, 3

Av/på

0, 1, 2, 3

600-1800

# Tørke



1

2

3



Under tørkeprosessen må kondensvannbeholderen ikke trekkes ut/tømmes!

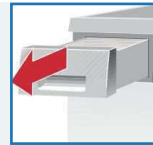
# Tørke



## Fjerne kondensvannet

Beholderen tømmes **etter** hvert tørkeprogram, ikke under tørkingen!

1. Trekk ut kondensvannbeholderen og hold den vannrett.
  2. Tøm ut kondensvannet.
  3. Skyv alltid beholderen helt inn til den går i inngrep.
- Hvis blinker i displayet -> side 6/10.

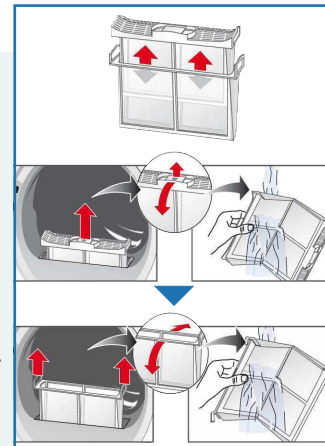


## Rengjør lofiltrene

Lofilteret består av to deler.

Rengjør det innvendige lofilteret **etter hver** tørking. Rengjør det utvendige lofilteret **etter hver 5.** tørking.

1. Åpne døren. Fjern løen fra døren/dørområdet.
2. Ta ut det innvendige lofilteret og Brett det ut.
3. Fjern løen (stryk med hånden over lofilteret). Skyll lofilter som er svært tilsmusset eller tett, med rennende vann, og tørk det godt.
4. Brett lofilteret sammen igjen, og sett det tilbake på plass. Rengjør ev. det utvendige lofilteret:
5. Ta ut det innvendige lofilteret og ta deretter ut det utvendige lofilteret.
6. Brett det ut og fjern lo. Skyll det under rennende vann.
7. Brett det sammen og sett inn begge lofiltrene i omvendt rekkefølge av hvordan de ble tatt ut.



## Slå av tørketrommelen

Sett programvelgeren på **Av**.

La ikke tøyet bli liggende i tørketrommelen!



## Ta ut tøyet

Tørketrommelen har en automatisk antikrøll-funksjon. Tørketrommelen fortsetter å bevege seg i bestemte tidsintervaller i 30 minutter etter at tørkeprogrammet er ferdig. Tøyet blir holdt løst og mykt (dersom den ekstra funksjonen (**Strykefritt**) er valgt i 60 eller 120 minutter).

**Programslutt** så snart -> lyser i displayet.

**Avbryte program** Legge i mer tøy eller ta ut tøy.



Tørkeprogrammet kan avbrytes i kortere tid for å legge inn eller ta ut tøy. Det valgte programmet må deretter fortsettes og kjøres ferdig.



Slå aldri av tørketrommelen før tørkeprosessen er avsluttet.

1. Døren åpnes, tørkeprogrammet blir avbrutt.
2. Legg inn mer tøy eller ta ut tøyet og lukk døren.
3. Om nødvendig velges program og tilleggsfunksjon på nytt.
4. Velg tasten (**Start/Stopp**).





## Merking av tekstiler

**Ta hensyn til produsentens anvisninger om pleie av tøyet.**

- Tørking med normal temperatur.
- Tørking med lav temperatur -> velg (Skån) i tillegg.
- Ikke egnet for tørketrommel.



Det er viktig å ta hensyn til sikkerhetshenvisningene på -> side 11. Følgende tekstiler skal for eksempel ikke tørkes i tørketrommelen:

- Lufttette tekstiler (f.eks. gummierte).
- Ømfintlige stoffer (silke eller syntetiske gardiner) -> krøllfare!
- Tøy som er tilsmusset med olje.



## Tips for tørking

- For jevnt tørkeresultat sorteres tøyet etter tekstiltipe og tørkeprogram.
- Svært små tekstiler (f.eks. babysokker) må alltid tørkes sammen med store tøyestykker (f.eks. håndklær).
- Store tøyestykker (sengelaken) må brettes litt sammen før tørking.
- Lukk glidelåser, hekker og maljer, knepp igjen dyne-/putetrekk. Bind sammen belter av stoff osv.
- Strykefrie tekstiler må ikke tørkes for mye -> fare for krølling! La vasken lufttørke når den er tatt ut.
- Ull bør ikke tørkes i tørketrommelen, men kun friskes opp -> Side 7, programmet **Ull Oppfriskning**.
- Ikke stryk tøyet straks etter tørkingen. La det ligge sammenlagt i en tid -> den resterende fuktigheten fordeles dermed jevnt.
- Vevde tekstiler (f.eks. t-skjorter eller poloskjorter) krymper ofte ved første vask -> ikke velg programmet **Ekstra tørt**.
- Stivet tøy er ikke alltid egnet for tørketrommel -> stivelse etterlater et belegg som har innflytelse på tørkingen.
- Ta hensyn til produsentenes anbefalinger ved dosering av tøyemikner før vasking.
- Ved små tøyemengder bør det brukes et tidsprogram -> slik oppnår du optimale tørkeresultater.

## Miljøvern / tips om sparing

- Før tørkingen må tøyet sentrifugeres grundig i vaskemaskinen -> høyere sentrifugehastighet forkorter tørketiden og senker energiforbruket, strykefritt tøy kan også sentrifugeres.
- Den maksimale anbefalte mengden bør utnyttes, men ikke overskrides -> Programoversikt -> side 7.
- Under tørkingen må rommet ha god ventilasjon.
- Luftinntaket må ikke dekkes til eller tapes over.



Kun når tørketrommelen er slått av!



## Varmeveksler

Varmeveksleren i tørketrommelen rengjøres automatisk under tørkingen, i displayet vises **Cln**. Trekk ikke ut kondensvannbeholderen under rengjøringsprosessen.



## Kabinett, betjeningspanel, luftinntak

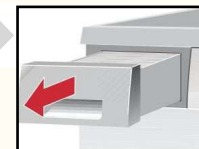
- Tørkes av med en myk og fuktig klut.
- Ikke bruk skarpe rengjørings- eller løsemidler.
- Rester etter vaskemidler og rengjøringsmidler må straks fjernes.
- Under tørking kan det samle seg vann mellom vindu og pakning. Dette påvirker ikke tørketrommelens funksjon.



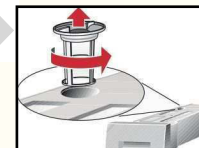
## Filteret i kondensvannbeholderen

Filteret rengjøres automatisk når kondensvannbeholderen tømmes. Det er bare nødvendig med ekstra rengjøring hvis symbolet blinker i displayet etter at kondensvannbeholderen er blitt tømt.

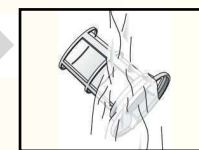
1. Trekk ut kondensvannbeholderen.



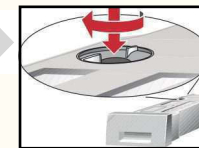
2. Skru filteret ut av festet.



3. Rengjør filteret under rennende vann.



4. Sett inn filteret og vri det inn til anslag.



5. Skyv kondensvannbeholderen inn til den går i inngrep.



Bruk aldri tørketrommelen uten at det er satt i filter.



## Fuktighetsføler

Tørketrommelen er utstyrt med en fuktighetsføler av rustfritt stål. Fuktighetsføleren måler fuktighetsgraden i tøyet. Etter lengre driftstid kan det dannes et fint kalklag på fuktighetsføleren.

1. Åpne døren.
2. Rengjør fuktighetsføleren med en fuktig svamp med ru overflate.



Ikke bruk stålull eller skurepulver!





## Eiter tørking: Tøyet må ...

- ☐ strykes
- ☐ strykes lett
- ☐ ikke strykes
- rulles

|                           |                     | Tskjorte | Skjørt/kjoler | Bulsker | Arbeidsklær | Yttetøy/<br>vindjakker | Frotte-<br>badekåpe | Undertøy | Sokker | Sengtøy | Duker | Frottehåndklær | Kjøkkenhåndklær/<br>håndklær |
|---------------------------|---------------------|----------|---------------|---------|-------------|------------------------|---------------------|----------|--------|---------|-------|----------------|------------------------------|
| <b>Kokk/kulørt</b>        | <b>maks. 7 kg</b>   | ☐        | ☐             | ☐       | ☐           | ☐                      | ☐                   | ☐        | ☐      | ☐       | ☐     | ☐              | ☐                            |
| Stryketørt                | ☐                   | ☐        | ☐             | ☐       | ☐           | ☐                      | ☐                   | ☐        | ☐      | ☐       | ☐     | ☐              | ☐                            |
| Skaptørt                  | ☐                   | ☐        | ☐             | ☐       | ☐           | ☐                      | ☐                   | ☐        | ☐      | ☐       | ☐     | ☐              | ☐                            |
| Skaptørt +<br>Ekstra tørt | ☐                   | ☐        | ☐             | ☐       | ☐           | ☐                      | ☐                   | ☐        | ☐      | ☐       | ☐     | ☐              | ☐                            |
| <b>Strykefritt</b>        | <b>maks. 3,5 kg</b> | ☐        | ☐             | ☐       | ☐           | ☐                      | ☐                   | ☐        | ☐      | ☐       | ☐     | ☐              | ☐                            |
| Stryketørt                | ☐                   | ☐        | ☐             | ☐       | ☐           | ☐                      | ☐                   | ☐        | ☐      | ☐       | ☐     | ☐              | ☐                            |
| Skaptørt                  | ☐                   | ☐        | ☐             | ☐       | ☐           | ☐                      | ☐                   | ☐        | ☐      | ☐       | ☐     | ☐              | ☐                            |
| Ekstra tørt               | ☐                   | ☐        | ☐             | ☐       | ☐           | ☐                      | ☐                   | ☐        | ☐      | ☐       | ☐     | ☐              | ☐                            |
| <b>Mix</b>                | <b>maks. 3 kg</b>   | ☐        | ☐             | ☐       | ☐           | ☐                      | ☐                   | ☐        | ☐      | ☐       | ☐     | ☐              | ☐                            |
| Skaptørt / Stryketørt     | ☐                   | ☐        | ☐             | ☐       | ☐           | ☐                      | ☐                   | ☐        | ☐      | ☐       | ☐     | ☐              | ☐                            |
| <b>Glatting</b>           | <b>maks. 3 kg</b>   | ☐        | ☐             | ☐       | ☐           | ☐                      | ☐                   | ☐        | ☐      | ☐       | ☐     | ☐              | ☐                            |
| <b>Sportstøy</b>          | <b>maks. 1,5 kg</b> | ☐        | ☐             | ☐       | ☐           | ☐                      | ☐                   | ☐        | ☐      | ☐       | ☐     | ☐              | ☐                            |
| <b>Ull</b> Oppfriskning   | <b>maks. 3 kg</b>   | ☐        | ☐             | ☐       | ☐           | ☐                      | ☐                   | ☐        | ☐      | ☐       | ☐     | ☐              | ☐                            |
| <b>Super-kort 40'</b>     | <b>maks. 2 kg</b>   | ☐        | ☐             | ☐       | ☐           | ☐                      | ☐                   | ☐        | ☐      | ☐       | ☐     | ☐              | ☐                            |
| <b>Tid Varm</b>           | <b>maks. 3 kg</b>   | ☐        | ☐             | ☐       | ☐           | ☐                      | ☐                   | ☐        | ☐      | ☐       | ☐     | ☐              | ☐                            |
| <b>Tid Kald</b>           | <b>maks. 3 kg</b>   | ☐        | ☐             | ☐       | ☐           | ☐                      | ☐                   | ☐        | ☐      | ☐       | ☐     | ☐              | ☐                            |

For blandet vask av bomull og strykefrie tekstiler (Mix).

For fortsatt fuktig bomull- eller linetekstiler og strykefrie tekstiler. Det blir mindre krøll i tekstilene. Tekstilene blir ikke helt tørre. Heng opp tøyet!

For tekstiler med membranbelegg, vannavvisende tekstiler, funksjonsklær, fleecesstoff (jakker/bukse med utfakbart for tørkes separat).

For ulltekstiler som kan vaskes i vaskemaskin. Tekstilene blir myke, men ikke helt tørre.

Ta ut tekstilene etter vasken og la dem tørke.

For tøy som tørker fort, f.eks. syntetiske stoffer, bomull eller blandet fiber. Verdene kan avvike noe fra de oppgitte verdene avhengig av tekstiltipe, sammensetningen av tøyet som skal tørkes, restfuktigheten i tøyet og klesmengden.

For ømfintlig tøy i flere lag av akrylfiber eller små enkeltplagg som er tørket på forhånd.

Brukes også til ettertørring.

For alle tekstiler. Til oppfriskning eller lufting av klær som er lite brukt.

Mer informasjon:  
www.bosch-home.com

1009 / 9000496827



Robert Bosch Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Str. 34  
DE-81739 München

WTW86580SN

## Installasjon

- Levering: Tørketrommel, bruks- og oppstillingsanvisning.
- Kontroller tørketrommelen for transportskader.
- Tørketrommelen er svært tung. Ikke løft den alene.
- Pass opp for skarpe kanter.
- Ikke løft opp tørketrommelen etter deler som stikker ut (f.eks. døren) - apparatet kan ødelegges!
- Ikke sett apparatet i rom hvor det er fare for frost. Frossent vann kan føre til skader.
- I tilstilfeller må tilkoblingen foretas av en fagmann.

### 1. Oppstilling av tørketrommelen

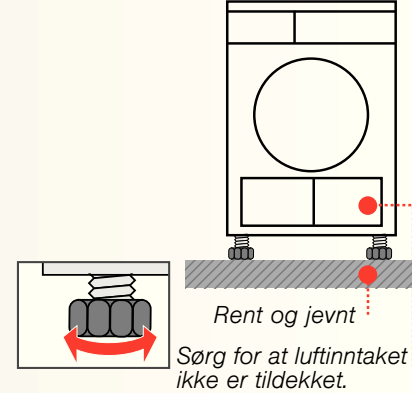
- Støpselet må alltid være tilgjengelig.
- Plasser den på et rent, jevnt og stødig underlag.
- Sørg for at kjølegitteret foran på tørketrommelen ikke er blokkert.
- Hold omgivelsene rundt tørketrommelen rene.
- Tørketrommelen vtres opp ved hjelp av skrufføttene. Bruk et vaterpass.
- Skru ikke skrufføttene ut mer enn 20 mm. Skrufføttene må under ingen omstendigheter fjernes!



Tørketrommelen må ikke settes opp bak en dør eller skyvedør, fordi dette kan blokkere eller stoppe døren på tørketrommelen. Dermed sikrer du at barn ikke kan sperre seg inne i maskinen, noe som fører til livsfare.



Ta alt tilbehøret ut av trommelen. Trommelen må være tom.



### 2. Strømtilkobling se sikkerhetsveiledningene -> side 11.

- Må tilkobles forskriftsmessig til en jordet kontakt med vekselstrøm. I tilstilfeller må stikkkontakten kontrolleres av en fagmann.
- Strømspenningen i huset og spenningsangivelsene på maskinen (-> side 9) må stemme overens.
- Tilkoblingsverdiene og nødvendig sikringsstørrelser er angitt på typeskiltet på maskinen.

## Frostbeskyttelse



Tørketrommelen må ikke brukes hvis det er fare for frost.



### Forberedelse

1. Tøm beholderen for kondensvann -> side 4.
2. Velg et program med programvelgeren.
3. Taste Velg ◊ (**Start/Stop**) -> Kondensvannet som er i tørketrommelen pumpes inn i beholderen.
4. Vent i 5 minutter og tøm beholderen for kondensvann en gang til.
5. Sett programvelgeren på **Av**.

## Transport



- Forberedelse av tørketrommelen -> se frostbeskyttelse.
- Transporter tørketrommelen stående.
- La tørketrommelen stå i en time etter transport.



I tørketrommelen er det gjenværende vann. Dette kan renne ut hvis tørketrommelen står skjevt.

## Tekniske spesifikasjoner

|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| ● <b>Mål (D x B x H)</b>                    | 60 x 60 x 85 cm (justerbar høyde) |
| <b>Vekt</b>                                 | ca. 53 kg                         |
| <b>Maks. fyllmengde</b>                     | 7 kg                              |
| <b>Beholder for kondensvann</b>             | 4,0 l                             |
| <b>Tilkoblingsspenning</b>                  | 220-240 V                         |
| <b>Tilkoblingseffekt</b>                    | Maks.1000 W                       |
| <b>Sikring</b>                              | 10 A                              |
| <b>Omgivelsestemperatur</b>                 | 5-35 °C                           |
| <b>Produktnummer/<br/>Produksjonsnummer</b> | Innside dør                       |

Typeskiltet finnes på baksiden av tørketrommelen.

|                           |  |                        |                                |
|---------------------------|--|------------------------|--------------------------------|
| ● <b>Forbruksverdier</b>  | Verdiene er veiledende og fremkommer under normerte betingelser. |                        |                                |
|                           | Sentrifugerings-<br>hastighet o/min<br>(restfuktighet)           | Tørke-<br>tid i min.** | Strømforbruk<br>angitt i kWh** |
| <b>Kok/kulørt 7 kg</b>    |  |                        |                                |
| Skaptørt*                 | 1400 (ca. 50 %)  | 112                    | 1,35                           |
|                           | 1000 (ca. 60 %)  | 131                    | 1,60                           |
|                           | 800 (ca. 70 %)   | 150                    | 1,86                           |
| Stryketørt*               | 1400 (ca. 50 %)  | 80                     | 0,96                           |
|                           | 1000 (ca. 60 %)  | 99                     | 1,22                           |
|                           | 800 (ca. 70 %)   | 118                    | 1,47                           |
| <b>Strykefritt 3,5 kg</b> |  |                        |                                |
| Skaptørt*                 | 800 (ca. 40 %)   | 51                     | 0,56                           |
|                           | 600 (ca. 50 %)   | 63                     | 0,70                           |

\*Testprogrammer iht. normen EN DIN 61121

\*\*Verdiene kan avvike noe fra de oppgitte verdiene avhengig av tekstiltype, sammensetningen av tøyet som skal tørkes, restfuktigheten i tøyet og klesmengden.

- **Trommelbelysning (lyspære E14, 15W)**  
Trommelen blir opplyst når døren åpnes og lukkes som etter programstart: slukkes automatisk. Skifte lyspære -> side 10.

## Valgfritt tilbehør

Bestil-lingsnr.

- WTZ 11310 **Monteringssett vask-/tørk-søyle**  
For å spare plass kan tørketrommelen plasseres oppå en egnet vaskemaskin med samme dybde og bredde.  
Tørketrommelen skal festes til vaskemaskinen ved hjelp av dette monteringssettet!  
Som WTZ 11310, men med arbeidsbenk som kan trekkes ut.

- WTZ 11300 **Underbygging**  
**Fare for elektrisk støt!**  
I stedet for apparatets dekkplate skal en metallplate monteres av en fagperson.

- WMZ 20460 **Avsats**  
Gjør det lettere å fylle i og ta ut tøy fra apparatet.  
I uttaksenheten er det en kurv som kan brukes til å transportere tøyet.

## Hva gjør jeg hvis ...




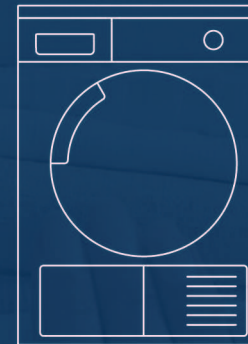
Reparasjoner må kun utføres av kundeservice eller av autoriserte fagfolk. Før du ringer til kundeservice, bør du kontrollere om du ikke kan utbedre feilen selv. Hvis du tilkaller teknisk personell for å få råd og veiledning må du betale for dette selv, også i garantitiden. Nærmeste kundeservice finner du i vedlagte oversikt. Vennligst oppgi produktnummer (E-nr.) og produksjonsnummer (FD) på apparatet ved henvendelser til kundeservice (se innsiden av døren).

- Lampen ◊ (Start/Stop) lyser ikke. Er støpselet satt i? Har du valgt program? Kontroller sikringen til stikkkontakten.
- Symbolet ☒ og kontrollampen Start/Stop blinker. Tøm beholderen for kondensvann. Rengjør ev. filteret i kondensvannbeholderen -> side 6.
- Symbolet ⚙ og kontrollampen Start/Stop blinker. Rengjør lofilteret under rennende vann -> side 4.
- Tørketrommelen starter ikke. Har du valgt ◊ (Start/Stop)? Er døren lukket? Har du stilt inn program? Er omgivelsestemperaturene høyere enn 5 °C?
- Det renner ut vann. Sett tørketrommelen vannrett.
- Døren åpnes av seg selv. Lukk døren igjen slik at du hører et smekk.
- Ønsket resultat er ikke oppnådd eller tørketiden er for lang. Rengjør lofilteret under rennende vann -> side 4. Tøm beholderen for kondensvann -> side 4. Er omgivelsestemperaturene høyere enn 35 °C -> i luften. Ev. er luftinntaket sperret -> sørg for at det kommer luft inn. Ikke egnet program innstilt? -> side 7. Klær som skal tørkes? Tørketrommel med varmeveksler er avhengig av at det er nok gjenværende fuktighet i klærne. Er tørketrommelen montert for trangt? Sørg for at luften kan sirkulere. Strømbryt -> Start tørketrommelen på nytt. Fint kalklag på fuktighetsføleren -> Rengjøring av fuktighetsføleren, side 6.
- Tøyet er fuktig. Still inn et høyere tørkeprogram eller bruk et tidsprogram i tillegg -> side 7. Varmt tøy føles ofte fuktigere enn det faktisk er.
- Fuktigheten i rommet blir svært høy. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon. Er luftinntaket dekket til? -> Sørg for at det holdes fritt.
- I displayet vises **Cln**. Ingen feil! Automatisk rengjøring av varmeveksleren. Tøm ikke kondensvannbeholderen.
- Strømbryt. Ta klærne ut av tørketrommelen med en gang og legg dem utover. Varmen kan slippe ut.
- Innvendig belysning fungerer ikke. Trekk ut støpselet, vipp opp dekselet på innsiden over døren (med Torx 20 skrutrekker) og skift lyspæren. Lukk dekselet. Bruk aldri tørketrommelen uten dekselet.
- Lyder og vibrasjoner som kan oppstå fra tid til annen. Ingen feil! Automatisk rengjøring av varmeveksleren.
- Høy summing i noen få sekunder. Er kondensvannbeholderen satt helt inn? -> Skyv kondensvannbeholderen helt inn.
- Hvis du ikke kan rette en feil selv, eller hvis en reparasjon er påkrevd:
  - Sett programvelgeren på **Av**.
  - Trekk støpselet ut av stikkkontakten.
  - Kontakt kundeservice -> Kundeservice-oversikten.

# Sikkerhetsanvisninger



- I et nødtilfelle** – Trekk støpselet straks ut av stikkkontakten eller slå av sikringen.
- Tørketrommelen må KUN ...** – Brukes inne i et av husets rom.  
– Brukes til å tørke tekstiler.
- Tørketrommelen må ALDRI ...** – Brukes til andre formål enn det som er beskrevet ovenfor.  
– Forandres på når det gjelder teknikk eller egenskaper.
- Farer** – Barn eller personer som ikke er instruert om bruken av apparatet, må ikke betjene tørketrommelen.  
– Barn må ikke oppholde seg i nærheten av tørketrommelen uten oppsyn.  
– Hold husdyr borte fra tørketrommelen.  
– Alle gjenstander må fjernes fra lommene på tekstilene.  
Vær spesielt oppmerksom på sigarettene -> **Eksplisjonsfare!**  
– Ikke sitt på eller len deg mot døren -> **Veltefare!**
- Installasjon** – Løse ledninger må festes, -> **det er ellers fare for å snuble.**  
– Ikke bruk tørketrommelen når det er fare for frost.
- Strømtilkobling** – Tørketrommelen må tilkobles til en jordet kontakt med -vekselstrøm, da sikkerheten ellers ikke er garantert.  
– Ledningstverrsnittet må være tilstrekkelig.  
– Bruk bare sikkerhetsbrytere som er merket slik:   
– Støpselet og stikkkontakten må passe sammen.  
– Det må ikke brukes multikontakter-/koblinger og/eller skjøteledning.  
– Ikke ta i nettstøpselet med fuktige hender -> **Fare for elektrisk støt!**  
– Hold i støpselet, ikke i ledningen.  
– Ledningen må ikke bli skadet -> **Fare for elektrisk støt!**
- Drift** – Legg kun tøy i tørketrommelen.  
Kontroller innholdet før du slår på tørketrommelen.  
– Tørketrommelen må ikke brukes dersom tøyet har vært i berøring med løsemidler, olje, voks, fett eller farge (f.eks. leggevann, negellakkfjerner, flekkfjerner, rensbensin etc.) -> **Fare for brann/eksplosjon!**  
– Fare ved støv (f.eks. kullstøv, mel): Tørketrommelen må ikke brukes -> **Fare for eksplosjon!**  
– Tørketrommelen må ikke brukes dersom tøyet inneholder skumstoffer/gummi -> elastisk materiale kan bli ødelagt og tørketrommelen skadet på grunn av deformering av skumstoffet.  
– Slå av tørketrommelen når programmet er avsluttet.  
– Kondensvannet er ikke drikkevann, og det kan være forurenset av lo.
- Defekt** – Tørketrommelen må ikke brukes dersom det er mistanke om defekt, den må kun repareres av kundeservice.  
– Tørketrommelen må ikke brukes dersom strømledningen er defekt. Defekt kabel skal kun skiftes ut av kundeservice for å unngå skade.  
– Før utskifting av lyspæren innvendig, må støpselet trekkes ut av stikkkontakten -> **Fare for elektrisk støt!**
- Reservedeler** – Av sikkerhetsgrunner må det kun brukes originale reservedeler og -tilbehør.
- Kassering** – Tørketrommel: Trekk ut nettstøpselet, deretter må strømledningen til apparatet skjæres over.  
Apparatet må leveres til et avfallsdeponi.  
– Varmeveksleren inneholder kjølemiddel -> kasseres på fagmessig måte.  
– Emballasjen: Ikke la barn leke med emballasjen -> **Fare for kvelning!**  
– Alle materialer er miljøvennlige og kan brukes om igjen. De må fjernes på en miljøvennlig måte.



Tørketrommel

no

Bruks-  
og oppstillingsanvisning



**BOSCH**



Ta hensyn til sikkerhetshenvisningene på side 11.



Les denne veiledningen før du tar tørketrommelen i bruk.